

ZAPROSZENIE

EINLADUNG

Drodzy rodzice,
Liebe Eltern,

serdecznie zapraszam Państwa na wywiadówkę.
ich möchte Sie herzlich zu einem Elterngespräch einladen.

Moje propozycje terminów:
Meine Terminvorschläge sind:

Data / Datum: _____ Godzina / Uhrzeit: _____

Data / Datum: _____ Godzina / Uhrzeit: _____

Data / Datum: _____ Godzina / Uhrzeit: _____

W związku z ustalonym terminem zostanie zaproszony również tłumacz ustny, który będzie towarzyszył w przeprowadzeniu rozmowy.

Tłumacza ustnego obowiązuje przestrzeganie i zachowanie tajemnicy. Z tego tytułu nie ponoszą Państwo żadnych kosztów.

Ich lade zu dem Gespräch auch einen Dolmetscher ein, der das Gespräch begleitet. Der Dolmetscher hat Schweigepflicht und es entstehen dabei für Sie keine Kosten.

Z uszanowaniem,
Mit freundlichen Grüßen,



Proszę dać tę część dziecku, aby zabrało ją do przedszkola:
Bitte geben Sie diesen Abschnitt Ihrem Kind in den Kindergarten mit:

Wywiadówkę / Elterngespräch

Imię dziecka: _____
Name des Kindes:

Grupa: _____
Gruppe:

- Przybędę na termin w dniu _____ o godzinie _____.
Ich komme zu dem Termin am _____ um _____ Uhr.
- Nie mogę przybyć na wyżej wymienione terminy i proszę o ustalenie innego terminu.
Ich habe an den oben genannten Terminen keine Zeit und möchte gerne einen anderen Termin vereinbaren.
- Wyrażam zgodę na obecność i pomoc tłumacza ustnego w rozmowie.
(Język: _____)
Ich bin einverstanden, dass ein Dolmetscher das Gespräch begleitet. (Sprache: _____)
- Nie potrzebuję pomocy tłumacza ustnego w rozmowie.
Ich möchte keinen Dolmetscher für das Gespräch.

Data, podpis: _____
Datum, Unterschrift: